362R0023

ASETUS N:o 23

hedelmä- ja vihannesalan yhteisen markkinajärjestelyn asteittaisesta toteuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

maataloustuotteiden yhteismarkkinoiden toimintaan ja kehitykseen on liityttävä yhteisen maatalouspolitiikan luominen ja siihen on erityisesti sisällyttävä maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn toteuttaminen tuotteittain,

hedelmien ja vihannesten tuotanto on maataloudelle tärkeä tulolähde ja sen vuoksi olisi pyrittävä saavuttamaan tasapaino tarjonnan ja kysynnän välillä kohtuullisella tuottajahintatasolla ottaen huomioon kolmansien maiden kanssa käytävä kauppa ja suosittava samalla erikoistumista yhteisössä,

saavutettavien tavoitteiden mukaisesti yksi yhteisen markkinajärjestelyn asteittaiseen täytäntöönpanoon liittyvistä toimenpiteistä on sellaisten yhteisten laatuvaatimusten vahvistaminen, joita on vaiheittain sovellettava yhteisössä ja tuottajajäsenvaltiossa kaupan pidettäviin hedelmiin ja vihanneksiin,

näiden vaatimusten soveltamisen vaikutuksena olisi oltava huonolaatuisten tuotteiden poistaminen markkinoilta ja tuotannon ohjaaminen tavalla, joka tyydyttää kuluttajien vaatimukset, helpottaa rehelliseen kilpailuun perustuvia kauppasuhteita ja myötävaikuttaa siten tuotannon kannattavuuden parantamiseen,

perustettavan järjestelmän olisi suosittava jäsenvaltioita perustamissopimuksen täytäntöönpanon edellyttämällä tavalla; hintojen vakauden takaamiseksi yhteisön markkinoilla laatuvaatimuksia on sovellettava myös kolmansista maista tuotaviin tuotteisiin; tämän lisäksi olisi voitava toteuttaa suojatoimenpiteitä, jotka koskevat kolmansista maista tuotavien tuotteiden tuontia epätavallisilla hinnoilla,

olisi suotavaa vahvistaa markkinoiden toimintaa ja liiketoimia koskevat yhteisön säännöt,

yhteisen markkinajärjestelyn toteuttaminen vaatii, että tutkitaan jäsenvaltioissa voimassa olevia tukijärjestelmiä kaikkien niiden tukien poistamiseksi, jotka vääristävät kilpailuedellytyksiä ja vaikuttavat jäsenvaltioiden väliseen kauppaan; tätä varten on tarpeen saattaa voimaan perustamissopimuksen 92, 93 ja 94 artikla hedelmä- ja vihannesalalla,

edellä tarkoitetun yhteisen markkinajärjestelyn täytäntöönpanoon on liityttävä kaupan esteiden poistaminen; määrällisten rajoitusten tai vaikutuksiltaan vastaavien toimenpiteiden poistamisen ja perustamissopimuksen 44 artiklan soveltamisesta luopumisen olisi tapahduttava yhteisten laatuvaatimusten mukaisesti luokitelluille tuotteille säädettävää aikataulua noudattaen,

suunniteltujen säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission välinen tiivis yhteistyö hallintokomiteassa, ja

yhteisen markkinajärjestelyn hedelmä- ja vihannesalalla on oltava kokonaan toteutunut siirtymäkauden loppuun mennessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteismarkkinoiden ja yhteisen maatalouspolitiikan vaiheittaisen kehityksen turvaamiseksi hedelmä- ja vihannesalalla luodaan asteittain yhteinen markkinajärjestely.

2 artikla

1. Yhteiset laatua, kokolajittelua ja pakkaamista koskevat vaatimukset, jäljempänä "laatuvaatimukset", vahvistetaan tuotteittain tai tuoteryhmittäin.

2. Tuotteet, joita laatuvaatimukset koskevat, hyväksytään jäsenvaltioiden väliseen kauppaan ainoastaan, jos ne täyttävät mainitut vaatimukset. Ne hyväksytään kolmansista maista peräisin olevaan tuontiin ainoastaan, jos ne täyttävät kyseiset laatuvaatimukset tai ainakin näitä vastaavat vaatimukset. Komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet tämän kohdan soveltamiseksi.

3. Laatuvaatimukset koskevat liitteissä I A ja I B lueteltuja tuotteita 1 päivästä heinäkuuta 1962. Liitteessä I A lueteltuja tuotteita koskevat vaatimukset on esitetty liitteessä II. Liitteessä I B lueteltuja tuotteita koskevat vaatimukset annetaan 30 päivään kesäkuuta 1962 mennessä 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3 artikla

1. Laatuvaatimuksia sovelletaan asteittain tuottajajäsenvaltiossa kaupan pidettäviin hedelmiin ja vihanneksiin.

Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen 31 päivään joulukuuta 1962 mennessä laatuvaatimusten soveltamista koskevat edellytykset, yksityiskohtaiset säännöt ja aikataulun. Näitä tuotteita koskevia laatuvaatimuksia on ryhdyttävä soveltamaan kokonaisuudessaan 1 päivään tammikuuta 1968 mennessä.

Liitteessä I A lueteltuja tuotteita koskevat laatuvaatimukset otetaan kuitenkin käyttöön 1 päivään heinäkuuta 1965 mennessä.

2. Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen yhteisön säännöt markkinoiden toiminnasta ja kaupallisista toimista 30 päivään kesäkuuta 1964 mennessä.

4 artikla

1. Neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta tuotteista, jotka on lisättävä liitteen I luetteloon, antaa näitä tuotteita koskevat laatuvaatimukset ja niiden täytäntöönpanon päivämäärät ja huolehtii tarpeen mukaan 9 artiklan 2 kohdassa säädetystä aikataulusta.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tarkoitettujen tuotteiden laatuvaatimukset teolliseen jalostukseen ja vahvistaa niiden täytäntöönpanon päivämäärät.

3. Laatuvaatimuksiin tehtävistä tarkistuksista päätetään kaupanpitämisen tekniikan kehittymisen mukaisesti 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5 artikla

1. Viejäjäsenvaltion on tarkastettava toiseen jäsenvaltioon vietävien tuotteiden laatu ennen kuin ne ylittävät sen aluerajan.

Viejäjäsenvaltion asettama tarkastusviranomainen antaa jokaisesta tuote-erästä todistuksen, jossa on maininta laatuluokasta ja joka osoittaa, että tuotteiden laatu ja luokitus vastaavat tarkastushetkellä laatuvaatimuksia. Todistus seuraa kauppatavaraa määräpaikkaan saakka.

2. Tuojajäsenvaltio voi tarkistaa toimivaltaisen tarkastusviranomaisen välityksellä, vastaako toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevan tuotteen luokitus viejäjäsenvaltion tarkastusviranomaisen antamassa todistuksessa esitettyjä laatuluokkamerkintöjä.

6 artikla

Yksityiskohtaiset säännöt 5 artiklan soveltamisesta annetaan 30 päivään kesäkuuta 1962 mennessä 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Näissä yksityiskohtaisissa säännöissä on otettava huomioon tarve varmistaa tarkastuselinten toiminnan sekä laatuvaatimusten tulkinnan ja soveltamisen yhdenmukaisuus.

7 artikla

Perustamissopimuksen 92, 93 ja 94 artiklan määräyksiä sovelletaan nimikkeessä 07.01 tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan alanimikettä 07.01 A sekä yhteiseen tullitariffiin sisältyviä nimikkeitä 08.02—08.09 lukuun ottamatta.

8 artikla

1. Jäsenvaltioiden välillä voimassa olevia nimikkeessä 07.01 tarkoitettujen tuotteiden tuontitulleja, lukuun ottamatta alanimikettä 07.01 A sekä yhteiseen tullitariffiin sisältyviä nimikkeitä 08.02—08.09, vähennetään asteittain, kunnes ne poistetaan 1 päivänä tammikuuta 1970.

2. Näitä samoja tuotteita koskevia yhteisen tullitariffin tulleja sovelletaan kokonaisuudessaan 1 päivästä tammikuuta 1970, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perustamissopimuksen 23 artiklan 1 kohdan a alakohdan määräysten soveltamista.

9 artikla

1. Määrälliset tuontirajoitukset ja vaikutuksiltaan vastaavat toimenpiteet, jotka koskevat niiden tuotteiden kauppaa jäsenvaltioiden välillä, jotka on luokiteltu tämän asetuksen säännösten mukaisesti, poistetaan 2 kohdassa säädettyä aikataulua noudattaen.

2. Poistetaan 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet:

a) ekstra laatuluokkaan luokitelluilta tuotteilta 30 päivään kesäkuuta 1962 mennessä,

b) I laatuluokkaan luokitelluilta tuotteilta 31 päivään joulukuuta 1963 mennessä,

c) II laatuluokkaan luokitelluilta tuotteilta 31 päivään joulukuuta 1965 mennessä.

Jäsenvaltioiden on luovuttava näitä laatuluokkia ja päivämääriä koskevien perustamissopimuksen 44 artiklan määräysten soveltamisesta.

10 artikla

1. Jos hedelmien ja vihannesten yhteisen markkinajärjestelyn asteittaiseen toteuttamiseen liittyvien toimenpiteiden soveltamisen johdosta tuotteiden 9 artiklassa tarkoitetulla tavalla vapautuneen tuonnin vuoksi nämä markkinat häiriintyvät tai ovat vaarassa häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, asianomainen jäsenvaltio tai asianomaiset jäsenvaltiot voivat siirtymäkauden aikana toteuttaa tarvittavia suojatoimenpiteitä, jotka koskevat 9 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontia siitä hetkestä alkaen, jolloin mainitun kohdan viimeisen alakohdan mukaisesti 44 artiklaa ei enää voida soveltaa näihin tuotteisiin.

Näitä tiettyjä laatuluokkaa koskevia toimenpiteitä ei voida toteuttaa, ellei vähintään vastaavia toimia ole saatettu voimaan saman luokitellun tuotteen alemmissa laatuluokissa.

Näiden toimenpiteiden soveltamisesta johtuvan suojelun tason on oltava enintään yhtä korkea kuin suojelun taso tämän asetuksen tullessa voimaan.

2. Asianomaisen jäsenvaltion tai asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä toimenpiteistä toisille jäsenvaltioille ja komissiolle viimeistään, kun ne ovat tulleet voimaan.

Jäsenvaltion tai jäsenvaltioiden, jotka soveltavat näitä toimenpiteitä, on toteutettava tarvittavia toimenpiteitä, jotta kauppatavarat eivät vahingoittuisi kuljetuksen aikana; jos raja on suljettu, toimitusajan on oltava vähintään kolme päivää. Jäsenvaltioiden on oltava valmiita aloittamaan neuvottelut välittömästi tilapäisten järjestelyjen tutkimiseksi, jotta viejät eivät kärsisi kohtuuttomia vahinkoja tai jotta vahingot voitaisiin välttää. Näistä järjestelyistä on ilmoitettava viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

Komissio päättää 1 kohdan säännösten perusteella, kuultuaan 12 artiklassa perustetussa hallintokomiteassa jäsenvaltioita, kiireellisyysmenettelyllä ja ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua ilmoitusta seuraavien enintään neljän työpäivän kuluessa toimenpiteiden säilyttämisestä, muuttamisesta tai poistamisesta. Komissio voi myös päättää toimenpiteistä, joita toisten jäsenvaltioiden on toteutettava.

Komission päätös ilmoitetaan kaikille jäsenvaltioille. Se on saatettava voimaan välittömästi.

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi enintään sen ilmoittamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi muuttaa tai kumota määräenemmistöllä komission tekemän päätöksen 1 kohdan säännösten perusteella.

4. Edellä 1—3 kohdan säännösten mukaisia suojatoimenpiteitä ei sovelleta 9 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maahantuontiin. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin pyytää komissiota sallimaan tällaisten näitä tuotteita koskevien suojatoimenpiteiden soveltamisen.

Komissio vahvistaa kiireellisyysmenettelyllä asianomaisen valtion hakemuksesta ottaen huomioon jo sovelletut toimenpiteet tarpeellisiksi katsomansa suojatoimenpiteet, joiden edellytykset ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt se täsmentää.

5. Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan vaikuttavia suojatoimenpiteitä on ensin sovellettava suhteissa kolmansiin maihin yhteisön etuuskohteluperiaatetta noudattaen.

11 artikla

1. Neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta kunkin jäsenvaltion kolmansien maiden välisissä suhteissaan soveltamien tuontijärjestelmien yhteensovittamisesta ja yhdenmukaistamisesta yhteisen markkinajärjestelyn kehityksen perusteella.

2. Jos kuitenkin kolmansista maista peräisin olevan, viitehintoja alemmin hinnoin toteutetun maahantuonnin vuoksi markkinat yhteisössä häiriintyvät tai ovat vaarassa häiriintyä vakavasti, jäsenvaltiot voivat lykätä tuontia tai määrätä sille maahan tuotaessa maksettavan tasoitusmaksun, joka on kaikille jäsenvaltioille samansuuruinen.

Viitehinta lasketaan niiden hintojen keskiarvon perusteella, jotka on todettu tietyn ajan kuluessa tuotantomarkkinoilla, joilla yhteisön alkuperää olevien määrätyn laatuluokan tuotteiden hinnat ovat yhteisön alhaisimmat.

Tämä tasoitusmaksu, joka voidaan vahvistaa kiinteäksi, on yhtä suuri kuin viitehinnan ja tuontituotteen tulohinnan välinen erotus, joka ei sisällä tullimaksuja.

Hallintokomitea päättää tuonnin lykkäämisestä ja tasoitusmaksun suuruudesta 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja käsittelee asian ottaen huomioon sen kiireellisyyden.

Yksityiskohtaiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta annetaan 30 päivään kesäkuuta 1962 mennessä 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12 artikla

1. Perustetaan hedelmien ja vihannesten hallintokomitea, jäljempänä "komitea", jossa on jäsenvaltioiden edustajat ja puheenjohtajana komission edustaja.

2. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

13 artikla

1. Jos tämän asetuksen säännökset selvästi edellyttävät tässä artiklassa määritellyn menettelyn soveltamista, asian saattaa komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

2. Komission edustaja tekee ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimenpiteistä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan 12 äänen enemmistöllä.

3. Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin yhden kuukauden kuluessa.

14 artikla

Komitea voi käsitellä muitakin kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäviksi omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

15 artikla

Siirtymäkauden päättyessä neuvosto päättää komission ehdotuksesta määräenemmistöllä ottaen huomioon saadun kokemuksen 13 artiklan säännösten säilyttämisestä tai muuttamisesta.

16 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän asetuksen noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan siten, että tämän asetuksen säännöksiä voidaan tehokkaasti soveltaa 1 päivästä heinäkuuta 1962.

17 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 1962.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. COUVE DE MURVILLE

LIITE I A

Tuoreina kulutettaviksi tarkoitetut tuotteet

Yhteisen tullitariffin nimikkeet

07.01 B I	Kukkakaalit
ex .01 D	Salaatit, kähäräendiivit ja siloendiivit
ex .01 H	Ruokasipulit
07.01 M	Tomaatit
08.06 A II	Omenat (muut kuin omenasiiderin tai omenamehun valmistukseen käytetyt)
ex .06 B	Päärynät
08.07 A	Aprikoosit
ex .07 B	Persikat
08.07 D	Luumut

LIITE I B

07.01 C	Pinaatit
ex .01 D II	Witloof-sikurit
07.01 F I	Herneet
07.01 F II	Tarhapavut
ex .01 G II	Porkkanat
07.01 L	Artisokat
ex 08.02 A	Makeat appelsiinit
08.02 B	Mandariinit, klementiinit
08.02 C	Sitruunat
08.04 A	Syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet
08.07 C	Kirsikat
08.08 A	Mansikat

LIITE II/1

Kukkakaaleja koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Brassica Oleracea L.* muunnoksen *botrytis L.* kukintoja, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja kukintoja lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen kukkakaalien laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

Kukintojen on oltava:

— tuoreen näköisiä,

— eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden tai torjunta-aineiden jäämiä,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen kukkakaalien on oltava erittäin hyvälaatuisia.

Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä.

Kukintojen on oltava:

— hyvin muodostuneita, kiinteitä ja tiiviitä,

— hyvin tiivisrakenteisia,

— väriltään tasaisen valkoisia tai kermanväriin vivahtavia,

— täysin virheettömiä.

Jos kukkakaalit myydään lehtineen tai lehdet tasattuina, lehtien on lisäksi oltava tuoreen näköisiä.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen kukkakaalien on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava ominaisuuksiltaan lajikkeelle tunnusomaisia. Kuitenkin voidaan sallia:

— vähäinen muodon tai kehityksen vajavuus,

— vähäinen värivirhe,

— hyvin vähäinen nukkaisuus.

Kukintojen on oltava:

— kiinteitä,

— tiivisrakenteisia,

— väriltään valkeasta vaalean kellertävään (mitään muuta väriä ei sallita),

— vailla sellaisia virheitä kuten pintaviat, läpikasvavat lehdet kukinnossa, tuholaisten tai tautien aiheuttamat vioitukset, pakkasvioitukset, hankaumat.

Jos kukkakaalit tarjotaan myytäviksi lehtineen tai lehdet tasattuina, lehtien on lisäksi oltava tuoreen näköisiä.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset kukkakaalit, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Kukinnot saavat olla:

— hiukan epämuotoisia,

— hiukan löyhiä rakenteeltaan,

— väriltään kellertäviä.

Niissä saa olla:

— vähäisiä auringon paahteen jälkiä,

— enintään viisi pientä vaaleanvihreää lehteä kukinnossa läpikasvaneena,

— vähäistä nukkaisuutta (mutta ei kosteaa tai kosketettaessa rasvaista nukkaisuutta).

Niissä saa myös olla kaksi seuraavista virheistä

— lieviä tuholaisten tai tautien aiheuttamia vioituksia,

— lievä pakkasen aiheuttama pintavaurio,

— lievä hankauma,

jos nämä virheet eivät huononna tuotteen säilyvyyttä eivätkä merkittävästi vaikuta sen kauppa-arvoon.

III. *KOKOLAJITTELU*

Kukkakaalit lajitellaan koon mukaan siten, että niiden koko määritetään poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan tai kukinnon pinnan leveimmästä kohdasta mitatun kaaren mukaan. (Kokolajittelua kaaren mukaan käytetään tilapäisesti.)

Vähimmäishalkaisijaksi vahvistetaan 11 cm ja kaaren vähimmäismitaksi 13 cm. Samassa pakkauksessa saa pienimmän ja suurimman kukinnon halkaisijan ero olla enintään 4 cm ja kaaren enintään 5 cm.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka:* 5 % määrästä kukkakaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka).

ii) *I luokka:* 10 % määrästä kukkakaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka).

iii) *II luokka:* 10 % määrästä kukkakaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % pakkauksessa olevien kukintojen määrästä pakkauksessa mainittuun lähinnä suurempaan tai pienempään kokoluokkaan kuuluvia; pienimpään kokoluokkaan luokiteltujen kukintojen vähimmäishalkaisija 10 cm (tai kaari 12 cm).

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Kauppakunnostustapa*

Kukkakaalit voidaan tarjota myytäviksi:

i) *lehtineen:* kukkakaalit, joita suojaavat terveet ja vihreät lehdet, jotka ovat tarpeeksi pitkät ja joita on tarpeeksi monta peittämään ja suojaamaan kukinnon kokonaan. Kanta on katkaistava hiukan suojalehtien alapuolelta.

ii) *ilman lehtiä:* kukkakaalit, joista on poistettu lehdet ja syötäväksi kelpaamaton kannan osa. Enintään viisi pientä kokonaista, hentoa, kukintoa myötäilevää, väriltään vaaleanvihreää lehteä voidaan sallia.

iii) *lehdet tasattuina:* kukkakaalit, joissa on jäljellä riittävä määrä lehtiä suojaamaan kukintoa. Lehtien on oltava vihreitä ja terveitä, ja ne katkaistaan enintään 3 cm:n korkeudelta kukinnon tasosta.

B. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen; kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa laatua, kokoluokkaa, tyyppiä ja muotoa olevia kukkakaaleja. Ekstraluokassa on samassa pakkauksessa olevien kukkakaalien oltava myös samanvärisiä.

C. *Pakkaaminen*

Kukkakaalit on asetettava tiiviisti pakkaukseen. Kukinnot eivät kuitenkaan saa vahingoittua liian suuren painon takia. Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin tuotteen kanssa. Kukkakaaleissa ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita. Ekstraluokkaan kuuluvat kukkakaalit on pakattava erityisen huolellisesti, jotta kukinnot olisivat mahdollisimman hyvin suojattuja.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja
Lähettäjä } *Nimi ja osoite tai tunnus.*

B. *Tuote*

"Kukkakaaleja" (suljetuissa pakkauksissa).

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokolajittelumenetelmä,

— kokoluokka tai kappalemäärä.

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).

LIITE II/2

Tomaatteja koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Lycopersicum Esculentum* Mill. -lajikkeiden tuoreita hedelmiä, tomaatteja, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja tomaatteja lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen tomaattien laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Tomaattien on oltava:

— eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden tai torjunta-aineiden jäämiä,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Kypsyysasteen on oltava sellainen, että tomaatit kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä säilyvät asianmukaisissa oloissa ja täyttävät määräpaikassa kaupan vaatimukset.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen tomaattien on oltava erittäin hyvälaatuisia.

Niiden on oltava malloltaan kiinteitä ja muilta ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillisiä.

Niiden on oltava täysin virheettömiä. Vihervikaisia ei sallita.

Tomaateissa erotetaan:

— pyöreät tomaatit,

— uurteiset tomaatit, jotka ovat muodoltaan säännöllisiä mutta joissa on uurteita, joita sallitaan kolmannes kannan ja laen välisestä tomaatin korkeudesta.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen tomaattien on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava tyydyttävän kiinteitä, lähes virheettömiä ja ominaisuuksiltaan lajikkeelle tunnusomaisia. Niissä saa olla merkityksettömiä pintavikoja.

Tuoreita tai parantuneita halkeamia ja näkyvästi vihervikaisia ei sallita.

Tomaateissa erotetaan:

— pyöreät tomaatit,

— uurteiset tomaatit. Näiden tomaattien on kuitenkin oltava muodoltaan säännöllisiä.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset tomaatit, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin. Nämä tomaatit saavat olla muodoltaan epäsäännöllisiä, ja niiden on täytettävä edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Niiden on oltava melko kiinteitä eikä niissä saa olla arpeutumattomia halkeamia. Enintään 3 cm pitkät arpeutuneet halkeamat sallitaan.

III. *KOKOLAJITTELU*

Ekstraluokan tomaatit on lajiteltava koon mukaan.

Koko määritetään tomaatin poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan.

Tomaatit lajitellaan seuraavaa luokittelua noudattaen:

— vähintään 35 mm mutta pienempi kuin 40 mm

— vähintään 40 mm mutta pienempi kuin 47 mm

— vähintään 47 mm mutta pienempi kuin 57 mm

— vähintään 57 mm mutta pienempi kuin 67 mm

— vähintään 67 mm mutta pienempi kuin 77 mm

— vähintään 77 mm mutta pienempi kuin 87 mm.

Suurimman kokoluokan uurteisia tomaatteja ei saa luokitella ekstraluokkaan.

Lajittelemattomien I ja II luokan tomaattien vähimmäishalkaisijan on oltava 35 mm.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka:* 5 % määrästä tomaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka); joukossa saa olla enintään 2 % tomaatteja, joissa on halkeamia.

ii) *I luokka:* 10 % määrästä tomaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka); joukossa saa olla enintään 5 % tomaatteja, joissa on halkeamia.

iii) *II luokka:* 10 % määrästä tomaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % pakkauksessa olevien tomaattien määrästä tai painosta pakkauksessa mainittuun lähinnä suurempaan tai pienempään kokoluokkaan kuuluvia; pienimpään kokoluokkaan luokiteltujen tomaattien vähimmäishalkaisija 33 mm.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuista; kussakin pakkauksessa saa olla ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia tomaatteja. Lisäksi ekstra- ja I luokan tomaattien on oltava väriltään ja kypsyysasteeltaan yhdenmukaisia.

Jos tomaatit on lajiteltu koon mukaan, kussakin pakkauksessa saa olla ainoastaan samaa kokoluokkaa.

B. *Pakkaaminen*

Tomaatit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla. Ekstra- ja I luokan tomaatit on erotettava jollakin suojauskeinolla pakkauksen pohjasta, sivuilta ja kannesta, jos sellainen pakkauksessa on.

Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin tuotteen kanssa. Tomaateissa ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja / Lähettäjä } Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

"Tomaatteja" (suljetuissa pakkauksissa).

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— tarvittaessa merkintä "uurteisia",

— kokoluokka tai maininta "lajittelemattomia".

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen)

Jos edellä mainitut tiedot on kirjoitettu etikettiin, se on kiinnitettävä pakkauksen päälle ja sen on oltava vähintään 40 cm^2:n suuruinen.

LIITE II/3

Omenoita ja päärynöitä koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajien *Pyrus Malus* L. ja *Pyrus Communis* L. lajikkeiden tuoreita hedelmiä, syötäviksi tarkoitettuja omenoita ja päärynöitä, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja omenoita ja päärynöitä lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen syötäviksi tarkoitettujen omenoiden ja päärynöiden laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Hedelmien on oltava:

— eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden tai torjunta-aineiden jäämiä,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Hedelmien on oltava huolellisesti käsinpoimittuja ja riittävän kehittyneitä. Kypsyysasteen on oltava sellainen, että hedelmät kestävät kuljetuksen ja käsittelyn, sekä säilyvät asianmukaisissa oloissa ja täyttävät määräpaikassa kaupan vaatimukset.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia.

Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä; kannan on oltava vahingoittumaton.

Niiden on oltava täysin virheettömiä.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillisiä. Kuitenkin sallitaan:

— vähäinen muodon vajavuus,

— vähäinen kehityksen vajavuus,

— vähäinen värityksen vajavuus.

Kanta saa olla hieman vahingoittunut.

Omenan mallossa ei sallita vaurioita. Kuorivaurioita, jotka eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön eivätkä säilyvyyteen, sallitaan kullekin hedelmälle seuraavissa rajoissa:

— muodoltaan pitkänomaiset vauriot sallitaan 2 cm:n rajoissa,

— muiden vaurioiden kokonaispinta-ala ei saa olla suurempi kuin 1 cm^2, lukuun ottamatta hedelmärupea, jota saa esiintyä korkeintaan ¼ cm^2:n alalla,

— päärynöissä ei saa olla hiekkaa.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset hedelmät, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Muodon, kehitysasteen ja värityksen vajavuutta sallitaan, jos hedelmät säilyttävät ominaispiirteensä. Kanta saa puuttua, jos kuori on vahingoittumaton.

Omenan mallossa ei saa olla tuntuvia vaurioita. Kuorivauriot sallitaan kuitenkin kullekin hedelmälle seuraavissa rajoissa:

— muodoltaan pitkänomainen vaurio sallitaan 4 cm:n rajoissa,

— muiden vaurioiden kokonaispinta-ala ei saa olla suurempi kuin 2,5 cm^2, lukuun ottamatta hedelmärupea, jota saa esiintyä korkeintaan 1 cm^2:n alalla.

III. *KOKOLAJITTELU*

Koko määritetään hedelmien poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan. Samassa pakkauksessa olevien hedelmien halkaisijan ero saa olla korkeintaan 5 mm:

1. ekstraluokan hedelmillä;

2. kerroksittain riveihin pakatuilla I ja II luokan hedelmillä.

Irtotavarana myytäviksi tarjottujen I luokan hedelmien halkaisijan ero saa olla 10 mm.

Irtotavarana myytäviksi tarjottuja II luokan hedelmiä ei tarvitse lajitella koon mukaan.

Ekstraluokan hedelmien on oltava koon mukaan lajiteltuja.

Lisäksi kaikkien luokkien hedelmiltä vaaditaan vähimmäiskoko seuraavasti:

Omenat	*Ekstra*	*I*	*II*
Suurihedelmäiset lajikkeet:	65 mm	60 mm	55 mm
Muut lajikkeet:	60 mm	55 mm	50 mm
Päärynät	*Ekstra*	*I*	*II*
Suurihedelmäiset lajikkeet:	60 mm	55 mm	50 mm
Muut lajikkeet:	55 mm	50 mm	45 mm

Vähimmäiskokoa ei vaadita poikkeustapauksissa eikä niiltä kesäpäärynälajikkeilta, jotka ovat asianomaisten maiden antamalla rajoituslistalla ja jotka on lähetetty ennen 1 päivää elokuuta.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka*

5 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka) tai poikkeuksellisesti niitä hedelmiä koskevia vaatimuksia, jotka ovat tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *I luokka*

10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka) tai poikkeuksellisesti niitä hedelmiä koskevia vaatimuksia, jotka ovat tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

iii) *II luokka*

10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka eivät kuitenkaan ole alkaneet näkyvästi mädäntyä ja joissa ei ole selviä vioittumia tai arpeutumattomia halkeamia.

Edellä vahvistetut, matoisia tai pilaantuneita hedelmiä koskevat poikkeamat eivät saa missään tapauksessa eikä missään luokassa olla enemmän kuin 2 %.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % pakkauksessa olevien hedelmien määrästä tai painosta pakkauksessa mainittuun lähinnä pienempään tai suurempaan kokoluokkaan kuuluvia.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

Kaikkia edellä mainittuja prosenttiosuuksia voidaan soveltaa näytteisiin, joita tutkitaan tuotteiden laatua tarkastettaessa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen: kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta, laatua ja kypsyysastetta olevia hedelmiä.

Ekstraluokan hedelmien on oltava myös samanvärisiä.

B. *Pakkaaminen*

Hedelmät on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin hedelmien kanssa. Hedelmissä ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita, kuten lehtiä tai oksan kappaleita.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja
Lähettäjä } Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

— "Omenoita" tai "päärynöitä" (suljetuissa pakkauksissa),

— lajikkeen nimi ekstra- ja I luokassa.

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokoluokka tai kappalemäärä (paitsi irtotavarana pakkauksessa myytävistä tuotteista).

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).

Enemmän kuin 15 kg painaviin pakkauksiin käytettyjen etikettien on oltava vähintään 40 cm^2:n suuruisia.

LIITE II/4

Persikoita koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Prunus Persica* Sieb. ja Zucc. -lajikkeiden persikoita, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja persikoita lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleiset*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen persikoiden laatu lähetysvaiheessa.

Vaatimukset koskevat ainoastaan lajia, jolloin jokaisella asianomaisella maalla on tarvittaessa mahdollisuus nimetä vaatimukset koskemaan erityisiä muunnoksia.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Hedelmien on oltava:

— eheitä,

— terveitä, (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden jäämiä tai torjunta- aineita,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Hedelmien on oltava huolellisesti käsinpoimittuja ja riittävän kehittyneitä. Kypsyysasteen on oltava sellainen, että hedelmät kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä säilyvät asianmukaisissa oloissa ja täyttävät määräpaikassa kaupan vaatimukset.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia.

Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä, kun otetaan huomioon niiden tuotantoalue.

Niiden on oltava täysin virheettömiä.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava hyvälaatuisia.

Niillä on oltava lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet, kun otetaan huomioon niiden tuotantoalue.

Kuitenkin voidaan sallia:

— vähäinen muodon tai kehitysasteen vajavuus,

— vähäinen värityksen vajavuus.

Mallossa ei sallita vaurioita. Kuorivauriot, jotka eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön eivätkä säilyvyyteen, sallitaan. Muodoltaan pitkänomaiset vauriot sallitaan 1 cm:n rajoissa. Muiden vaurioiden kokonaispinta-ala ei saa olla suurempi kuin ½ cm^2.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset hedelmät, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin, mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Kuorivauriot, jotka eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön eivätkä säilyvyyteen, sallitaan. Muodoltaan pitkänomainen vaurio sallitaan 2 cm:n rajoissa. Muiden vaurioiden kokonaispinta-ala ei saa olla suurempi kuin 1,5 cm^2.

III. *KOKOLAJITTELU*

Koko määritetään:

— joko hedelmän ympärysmitan

— tai hedelmän poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan.

Hedelmät lajitellaan seuraavaa luokittelua noudattaen:

Ympärysmitta	*Halkaisija*	*Koodina*
vähintään 28 cm	vähintään 90 mm	AAAA
vähintään 25 cm mutta pienempi kuin 28 cm	vähintään 81 mm mutta pienempi kuin 90 mm	AAA
vähintään 23 cm mutta pienempi kuin 25 cm	vähintään 74 mm mutta pienempi kuin 81 mm	AA
vähintään 21 cm mutta pienempi kuin 23 cm	vähintään 68 mm mutta pienempi kuin 74 mm	A
vähintään 19 cm mutta pienempi kuin 21 cm	vähintään 62 mm mutta pienempi kuin 68 mm	B
vähintään 17,5 cm mutta pienempi kuin 19 cm	vähintään 56 mm mutta pienempi kuin 62 mm	C
vähintään 16 cm mutta pienempi kuin 17,5 cm	vähintään 50 mm mutta pienempi kuin 56 mm	D

Pienin sallittu koko ekstraluokassa on 17,5 cm (ympärysmitta) ja 56 mm (halkaisija).

Lisäksi ympärysmitaltaan 15/16 cm tai halkaisijaltaan 47/50 mm olevat persikat sallitaan 31 päivään heinäkuuta, lukuun ottamatta ekstraluokan persikoita.

Hedelmät on lajiteltava koon mukaan kaikissa luokissa.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka:* 5 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka).

ii) *I luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka).

iii) *II luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa vähimmäisvaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % niiden pakkauksessa olevien hedelmien määrästä tai painosta, joiden koko on 1 cm:n rajoissa pakkauksen päällä ilmoitetusta koosta.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen; kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa lajiketta, laatua, kypsyysastetta ja kokoa olevia hedelmiä; ekstraluokassa niiden on oltava myös samanvärisiä.

B. *Pakkaaminen*

Hedelmät on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin hedelmien kanssa.

Hedelmät voidaan pakata jollakin seuraavista tavoista:

1. pienissä yksittäispakkauksissa, jotka on tarkoitettu suoraan kuluttajalle myytäviksi;
2. yhteen kerrokseen ekstraluokassa; jokainen tämän luokan hedelmä on käärittävä suojakääreeseen, joka erottaa sen viereisistä hedelmistä;
3. yhteen tai kahteen kerrokseen I ja II luokassa; hedelmissä ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja
Lähettäjä } Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

— "Persikoita" (suljetuissa pakkauksissa),

— lajikkeen nimi ekstra- ja I luokassa.

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokoluokka tai kappalemäärä.

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).

LIITE II/5

Salaatteja sekä kähärä- ja siloendiivejä koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat salaatteja, (jotka ovat lajin Lactuca sativa L.:n muunnoksia lukuun ottamatta lehtisalaatteja), kähäräendiivejä (*Cichorium endivia* L. Var. *crispa*) ja siloendiivejä (*Cichorium endivia* L. Var. *latifolia*), jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä edellä mainittujen, kauppakunnostettujen ja pakattujen tuotteiden laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Salaattien on oltava:

— eheitä,

— terveitä (jollei jokaiselle luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita ja perattuja, eli käytännössä vailla maan, mullan tai hiekan likaamia lehtiä ja lannoitteiden jäämiä tai torjunta-aineita,

— täydessä nestejännityksessä,

— vailla näkyvää kukkavartta,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Salaattien on oltava tavanomaisesti kehittyneitä, kun otetaan huomioon tuotantokausi ja kaupanpitämisaika. Salaateissa sallitaan kasvuajan alhaisen lämpötilan aiheuttama punertava värivirhe, jollei se haittaa merkittävästi salaatin ulkonäköä.

iii) Juuret on leikattava alimmaisten lehtien kohdalta ja leikkauspinnan on lähetysvaiheessa oltava suora.

C. *Luokitus*

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen salaattien on oltava:

— hyvin muodostuneita,

— kiinteitä (poikkeuksena lasin alla kasvatetut salaatit),

— tiiviskeräisiä,

— vailla tuholaisten tai kasvitautien aiheuttamia vioituksia sekä salaattien käyttöarvoon vaikuttavia virheitä,

— täysin vailla pakkasvioituksia ja lähes vaurioitumattomia,

— väriltään lajikkeelle tyypillisiä.

Salaateissa saa olla yksi ainoa hyvinmuodostunut kerä; lasin alla kasvatettujen salaatinkerien ei kuitenkaan tarvitse olla niin hyvin muodostuneita.

Kähärä- ja siloendiivien keltaisen ytimen on oltava vähintään kasvin kolmanneksen suuruinen.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset salaatit, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Tähän luokkaan luokiteltujen salaattien on oltava:

— melko hyvin muodostuneita,

— vailla niiden käyttöarvoon merkittävästi vaikuttavia, tuholaisten ja kasvitautien aiheuttamia vaurioita,

— vailla merkittäviä vaurioita.

Salaateissa saa olla vähäisiä värivirheitä.

Salaateissa saa olla pieni kerä; lasin alla kasvatetuista salaateista saa kuitenkin puuttua kerä.

Kähärä- ja siloendiiveissä on oltava keltainen ydin.

III. *KOKOLAJITTELU*

Koko määritetään 100 kappaleen tai yhden kappaleen nettopainon perusteella.

A. *Vähimmäispaino*

i) *Salaatit:*

Avomaalla kasvatettujen salaattien painon on oltava vähintään 15 kg 100 kappaleelta tai 150 g kappale. Lasin alla kasvatettujen salaattien painon on oltava vähintään 8 kg 100 kappaleelta tai 80 g kappale.

ii) *Kähärä- ja siloendiivit:*

Avomaalla kasvatettujen kähärä- ja siloendiivien painon on oltava vähintään 20 kg 100 kappaleelta tai 200 g kappale. Lasin alla kasvatettujen kähärä- ja siloendiivien painon on oltava vähintään 15 kg 100 kappaleelta tai 150 g kappale.

B. *Tasalaatuisuus*

i) *Salaatit:*

Samassa pakkauksessa olevien kevyimpien ja painavimpien kappaleiden välisen massan ero ei saa olla suurempi kuin:

— 20 g salaateilla, joiden paino on vähemmän kuin 11 kg 100 kappaleen osalta (110 g kappale),

— 40 g salaateilla, joiden paino on 11 ja 20 kg:n välillä 100 kappaleen osalta (110 ja 200 g:n välillä kappaleelta),

— 100 g salaateilla, joiden paino on enemmän kuin 20 kg 100 kappaleen osalta (200 g kappale).

ii) *Kähärä- ja siloendiivit:*

Samassa pakkauksessa olevien kevyimpien ja painavimpien kappaleiden välisen massan ero ei saa olla suurempi kuin:

— 150 g avomaalla kasvatetuilla kähärä- ja siloendiiveillä,

— 100 g lasin alla kasvatetuilla kähärä- ja siloendiiveillä.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *I luokka*

10 % määrästä salaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset.

ii) *II luokka*

10 % määrästä salaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka ovat sillä tavoin virheettömiä, että ne kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

10 % määrästä salaatteja, jotka eivät kuulu määrättyyn kokoluokkaan mutta jotka ovat enintään 10 % tätä pienempiä tai suurempia.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*
Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen; kussakin pakkauksessa saa olla ainoastaan samaa lajiketta, laatua ja kokoa olevia salaatteja.

B. *Pakkaaminen*
Pakkaustavan on oltava järkevästi suhteutettu tuotteiden ja pakkauksen kokoon, toisin sanoen tyhjää tilaa ei saa jäädä eivätkä tuotteet saa joutua liiaksi puristuksiin.

Tuote on erotettava sopivalla suojauskeinolla pakkauksen pohjasta, pitkistä sivuista ja kannesta.

Salaatit ja kähäräendiivit on pakattava pystyasentoon kahteen kerrokseen (kolmeen kerrokseen, jos käytetään kierrätyspakkausta); sidesalaatit ja siloendiivit voidaan pakata vaaka-asentoon.

Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin salaattien kanssa. Salaattipakkauksissa ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita, varsinkaan irrallisia lehtiä tai kannan osia.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja / Lähettäjä — Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

— "Salaatteja", "kähäräendiivejä" tai "siloendiivejä" (suljetuissa pakkauksissa) ja mahdollisesti lajikkeen nimi,

— tarvittaessa maininta "lasin alla".

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokoluokka (ilmaistuna vähimmäispainona 100 kappaleelta — kilogrammoina — tai kappaleen vähimmäispainona) tai kappalemäärä.

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).

LIITE II/6

Ruokasipuleita koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Allium cepa* L. ruokasipuleita, lukuun ottamatta hopeakuorisia sipuleita ja vihreitä sipuleita, joissa on kokonaiset lehdet.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä I kohdassa tarkoitettujen kauppakunnostettujen ja pakattujen sipulien laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

Sipulien on oltava:

— eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden jäämiä tai torjunta-aineita,

— vailla pakkasvaurioita,

— riittävän kuivia aiottuja käyttötarkoituksia varten (varastoitaviksi tarkoitettujen sipulien vähintään kahden uloimman kuoren ja kaulan on oltava täysin kuivia),

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua,

— kaulan on oltava kiertämällä tai siististi leikkaamalla katkaistu ja enintään 4 cm:n pituinen (letitettäviä sipuleita lukuun ottamatta).

C. *Luokitus*

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen sipulien on oltava hyvälaatuisia. Niiden on oltava muodoltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä.

Sipulien on oltava:

— kiinteitä ja tiiviitä,

— vailla ituja,

— vailla onttoa ja jäykkää vartta,

— vailla tavallisuudesta poikkeavan kasvun aiheuttamia paisumia,

— lähes vailla juuria.

Pienet halkeamat sipulin ulkokuoressa sallitaan.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen sipulien on vastattava edellä määriteltyjä vähimmäisvaatimuksia, mutta niissä saa olla seuraavia eroja I luokkaan verrattuna:

— sipulit tyydyttävän kiinteitä,

— sallittuja virheitä:

— muoto ja väri eivät ole lajikkeelle tyypillisiä,

— alkavaa itämistä (10 %:n rajoissa tiettyä erää kohti),

— hankaumia,

— lieviä tuholaisten tai kasvitautien aiheuttamia jälkiä,

— pieniä arpeutuneita halkeamia,

— vähäisiä arpeutuneita pintavaurioita, jotka eivät huononna säilyvyyttä.

III. *KOKOLAJITTELU*

Sipulit on lajiteltava koon mukaan. Koko määritetään poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan seuraavia yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen:

i) *Viinietikassa tai jollakin muulla tavalla säilytettäviksi tarkoitetut sipulit*

— vähintään 10 mm mutta pienempi kuin 15 mm

— vähintään 15 mm mutta pienempi kuin 20 mm

— vähintään 20 mm mutta pienempi kuin 30 mm

— vähintään 30 mm mutta pienempi kuin 45 mm

Sallittu poikkeama pienimmästä ja suurimmasta koosta on 2 mm.

ii) *Tuoreina kulutettaviksi tarkoitetut sipulit*

Vähimmäisläpimitta: 40 mm samassa pakkauksessa olevien ja samaan kokoluokkaan kuuluviksi merkittyjen sipulien välisen enimmäispoikkeaman ollessa 20 mm.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *I luokka:* 10 % painosta sipuleita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset.

ii) *II luokka:* 10 % painosta sipuleita, jotka eivät vastaa vähimmäisominaisuuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

10 % pakkauksessa olevien tuoreina kulutukseen tarkoitettujen sipuleiden painosta pakkauksessa mainittuun lähinnä pienempään tai suurempaan kokoluokkaan kuuluvia.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään 15 %.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen; kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa lajiketta, laatua ja kokoa olevia sipuleita.

B. *Pakkaaminen*

Sipulit voidaan tarjota myytäviksi:

— kerroksittain pakkauksessa,

— irtotavarana pakkauksessa,

— letteinä (leteissä on oltava vähintään 16 sipulia, joiden varsi on täysin kuivunut).

Sipuleissa ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kussakin pakkauksessa on oltava seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja / Lähettäjä — Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

"Sipuleita" (suljetuissa pakkauksissa).

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokoluokka,

— paino.

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).

LIITE II/7

Aprikooseja koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Prunus armeniaca* L. lajikkeiden hedelmiä, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja aprikooseja lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Laatuvaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen syötäviksi tarkoitettujen aprikoosien laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Hedelmien on oltava:

— eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden jäämiä tai torjunta-aineita,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Hedelmien on oltava huolellisesti käsinpoimittuja ja riittävän kehittyneitä. Kypsyysasteen on oltava sellainen, että hedelmät kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä säilyvät asianmukaisissa oloissa ja täyttävät määräpaikassa kaupan vaatimukset.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia.

Niiden on oltava muodoltaan, kehitykseltään ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä, kun otetaan huomioon niiden tuotantoalue. Niiden on oltava täysin virheettömiä.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava hyvälaatuisia.

Niillä on oltava lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet, kun otetaan huomioon niiden tuotantoalue. Aprikoosien mallossa ei sallita vaurioita. Kuitenkin voidaan sallia yksi seuraavista virheistä

— vähäinen muodon tai kehityksen vajavuus,

— vähäinen värityksen vajavuus,

— vähäinen hankauma,

— vähäinen auringon paahteen jälki,

jos se ei vaikuta hedelmän ulkonäköön eikä säilyvyyteen. Muodoltaan pitkänomaiset vauriot sallitaan 1 cm:n rajoissa; muiden virheiden kokonaispinta-ala ei saa olla suurempi kuin 0,5 cm^2.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset hedelmät, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Kuorivauriot sallitaan, jos ne eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön tai säilyvyyteen ja jos muodoltaan pitkänomainen vaurio ei ole 2 cm:ä pitempi tai muiden virheiden kokonaispinta-ala ei ole suurempi kuin 1 cm^2.

III. *KOKOLAJITTELU*

Koko määritetään joko hedelmän ympärysmitan tai poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan. Ekstra- ja I luokan hedelmät on lajiteltava koon mukaan.

Niiden hedelmien vähimmäishalkaisijaksi, jotka kuuluvat I ja II luokkaan, vahvistetaan 30 mm (ympärysmitaksi 10 cm). Samaan kokoluokkaan kuuluvien hedelmien halkaisijan enimmäispoikkeama on 10 mm (ympärysmitan 3 cm).

Ekstraluokkaan kuuluvien hedelmien lajikekohtaisen vähimmäiskoon määritys jätetään jäsenvaltioiden tehtäväksi. Tämä koko ei kuitenkaan saa olla pienempi kuin muille luokille vahvistetut koot. Samaan kokoluokkaan kuuluvien hedelmien halkaisijan ero ei saa koskaan olla suurempi kuin 5 mm (ympärysmitan ero enintään 1,5 cm).

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka:* 5 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka).

ii) *I luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka).

iii) *II luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa vähimmäisvaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % niiden pakkauksessa olevien hedelmien määrästä tai painosta, joiden koko on 1 cm:n rajoissa pakkauksen päällä ilmoitetusta koosta.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen: kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan hedelmiä, jotka ovat samaa lajiketta, laatua ja kokoa. Ekstraluokassa hedelmien on oltava myös samanvärisiä.

B. *Pakkaaminen*

Hedelmät on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla. Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin hedelmien kanssa. Hedelmissä ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita.

Hedelmät voidaan tarjota myytäviksi:

1. pienissä yksittäispakkauksissa, jotka on tarkoitettu suoraan kuluttajalle myytäviksi;
2. yhteen tai useampaan toisistaan erotettuun kerrokseen asetettuina;
3. irtotavarana, paitsi ekstraluokassa.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja
Lähettäjä } Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

- "Aprikooseja" (suljetuissa pakkauksissa),
- lajikkeen nimi ekstra- ja I luokassa.

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

- *Luokka,*
- *kokoluokka tai kappalemäärä (paitsi tuotteista, jotka myydään pakkauksessa irtotavarana).*

E. Virallinen tarkastusmerkintä (vapaaehtoinen).

LIITE II/8

Luumuja koskevat yhteiset laatuvaatimukset

I. *TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄ*

Nämä vaatimukset koskevat luumuja, jotka ovat seuraavien lajien lajikkeita:

- *Prunus domestica* L.,
- *Prunus institia* L.,
- *Prunus salicina* Lindley (*Prunus triflora* Roxburgh),

jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, jalostukseen tarkoitettuja luumuja lukuun ottamatta.

II. *LAATUVAATIMUKSET*

A. *Yleistä*

Laatuvaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen syötäviksi tarkoitettujen luumujen laatu lähetysvaiheessa.

B. *Vähimmäisvaatimukset*

i) Hedelmien on oltava:

- eheitä,

— terveitä (jollei kullekin luokalle hyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

— puhtaita, erityisesti vailla lannoitteiden jäämiä tai torjunta-aineita,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

ii) Hedelmien on oltava riittävän kehittyneitä. Kypsyysasteen on oltava sellainen, että hedelmät kestävät kuljetuksen ja käsittelyn, sekä säilyvät asianmukaisissa oloissa ja täyttävät määräpaikassa kaupan vaatimukset.

C. *Luokitus*

i) *Ekstraluokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia.
Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä.

Niiden on oltava:

— täysin virheettömiä,

— lähes täysin vahakerroksen peitossa lajikkeesta riippuen,

— malloltaan kiinteitä.

Ekstraluokkaan kuuluvien luumujen on oltava huolellisesti käsinpoimittuja.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava hyvälaatuisia.
Niillä on oltava lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet.

Seuraavat ominaisuudet voidaan kuitenkin sallia:

— vähäinen muodon vajavuus,

— vähäinen kehityksen vajavuus,

— vähäinen värityksen vajavuus.

Kuorivauriot, jotka eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön eivätkä säilyvyyteen, sallitaan kullekin hedelmälle seuraavissa rajoissa:

— muodoltaan pitkänomaiset vauriot eivät saa olla enemmän kuin kolmannes hedelmän suurimmasta halkaisijasta. Erityisesti "Reines-Claudes dorées" -lajikkeilla(1) sallitaan arpeutuneet halkeamat.

Kanta saa olla vahingoittunut tai puuttua, jollei tästä aiheudu hedelmän pilaantumista.

I luokan hedelmien on oltava huolellisesti käsinpoimittuja.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kauppakelpoiset hedelmät, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Kuorivauriot, jotka eivät vaikuta hedelmän ulkonäköön eivätkä säilyvyyteen, sallitaan, jos ne eivät peitä yli neljännestä hedelmän kokonaispinta-alasta.

III. *KOKOLAJITTELU*

Hedelmät on lajiteltava koon mukaan vähimmäiskoon perusteella, jonka kukin jäsenvaltio vahvistaa kullekin luokalle ja lajikkeelle.

IV. *SALLITUT POIKKEAMAT*

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. *Sallitut laatupoikkeamat*

i) *Ekstraluokka:* 5 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (I luokka).

ii) *I luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät seuraavaksi alempana olevan luokan vaatimukset (II luokka).

(1) *Määritelmä:* Reines-Claudes (Abricot vert-, Dauphine- ja Greenage-lajikkeet), joilla on vihreä, kellertävään vivahtava kuori.

iii) *II luokka:* 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa vähimmäisvaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen.

B. *Sallitut kokopoikkeamat*

Kaikissa luokissa: 10 % pakkauksessa olevien hedelmien määrästätai painosta lähinnä pakkauksessa mainittua pienempään tai suurempaan kokoluokkaan kuuluvia.

C. *Yhteenlasketut poikkeamat*

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan yhteensä enintään:

— 10 % ekstraluokassa,

— 15 % I ja II luokassa.

V. *PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS*

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen; kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa lajiketta, laatua ja kokoa olevia hedelmiä. Ekstraluokassa hedelmien on oltava myös samanvärisiä.

B. *Pakkaaminen*

Hedelmät on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla. Paperien ja muiden pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia ja elintarvikkeelle haitattomia. Jos niissä on painettua tekstiä, teksti saa olla ainoastaan pakkauksen ulkopuolella, jottei se joudu kosketuksiin hedelmien kanssa. Hedelmissä ei pakattaessa saa olla mitään vieraita aineita.

Hedelmät voidaan tarjota myytäviksi:

1. pienissä yksittäispakkauksissa, jotka on tarkoitettu suoraan kuluttajalle myytäviksi;

2. yhteen tai useampaan toisistaan erotettuun kerrokseen asetettuina;

3. irtotavarana, paitsi ekstraluokassa.

VI. *MERKITSEMINEN*

Kunkin pakkauksen päällä on oltava selvin ja pysyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. *Tunnistusmerkinnät*

Pakkaaja
Lähettäjä } Nimi ja osoite tai tunnus.

B. *Tuote*

— "Luumuja" (suljetuissa pakkauksissa)

— lajikkeen nimi ekstra- ja I luokassa.

C. *Tuotteen alkuperä*

Tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. *Kaupalliset tiedot*

— Luokka,

— kokoluokka tai kappalemäärä (paitsi tuotteista, jotka myydään pakkauksessa irtotavarana).

E. *Virallinen tarkastusmerkintä* (vapaaehtoinen).